

# العيش بشكل جيد في سكني الجديد



## خدمة إعادة التسيكين؟ لمن؟

*Le relogement : pour qui ?*

تُقدم هذه الخدمة لكل من يقع لسكاني المباني التي ستهدم ابتداء من عام 2026. يتوقع بدء الهدم في إطار مشروع ستنفذه إحدى الدوائر الحكومية : الدائرة الحكومية للأراضي في إقليم ايل دو فرانس (EPFIF).

إذا كنت تسكن في إحدى هذه العناوين فإن هذا الموضوع يخصك أيضاً.

- 1-3 square Surcouf < (Cambacérés 26)
- 15 square Surcouf < (Surcouf 27)
- 4-6 rue Vlaminck < (Vlaminck 31)
- 2-4-6-8-10 rue Lavoisier < (Lavoisier 48)
- 1-3-5 rue Lavoisier < (Ney 49)



العيش بشكل جيد في سكني الجديد - version arabe

معلومات الناشر: مدير النشر: EPFIF • التصميم: الكتابة: stratéact • الشراكة: L'Artsystème (الربط بين) • أوراق صحفية للبيئة: • الرسوميات: كامي أولادي أكتوبر 2022 • نفذت وسمت هذا المنشور إدارة أراضي إقليم ايل دو فرانس (EPFIF) في إطار مشروع اوركود-اين في غريني 2.

## على كل المستأجرين والمالكين توخي الحذر من الاحتمالات

*Locataire ou copropriétaire, soyez vigilants aux arnaques*

هل ستصبح من مستأجري دائرة أراضي إقليم ايل دو فرانس (EPFIF) أو أصبحت مستأجراً منذ وقت قصير؟ إذا عليك توخي الحذر من أي شخص يطلب منك مالاً.

- 1 لا يوجد أي طلبات دفع ستصل إلى داخل منزلك.  
*Jamais de paiement à votre domicile.*
- 2 كوبيكسيا هي الجهة الوحيدة المفوضة بالتعامل معك  
*Coopexia est votre seul interlocuteur.*
- 3 كل طلبات الدفع ستتم في مكاتب كوبيكسيا  
*Les paiements ont toujours lieu dans les locaux de Coopexia.*



## معلومات التواصل التي تهمني

*Mes contacts utiles*

الرد على استلتكم حول مشروع اوركود-اين في منطقة غريني

كوبيكسيا (المسؤولة عن إدارة المساكن التي اشترتها دائرة أراضي إقليم ايل دو فرانس (EPFIF) وعنوانها

Coopexia, gestionnaire des logements rachetés par l'EPFIF

2 allée Eugène Mouchot  
91 130 Ris-Orangis  
Tél. 01 69 25 46 22

دائرة أراضي إقليم ايل دو فرانس (EPFIF)

أنت من المالك وتريد بيع منزلك؟

*Vous êtes propriétaire, et vous souhaitez vendre votre logement ?*

تواصل معنا عبر الهاتف 11 51 52 69 01  
أو البريد الإلكتروني:  
orcod-grigny2@epfif.fr

الموقع الإلكتروني: [grigny2.fr](http://grigny2.fr)

يمكنك المجيء إلى العنوان ادناه

*Maison du projet*

1bis avenue des Sablons  
91350 Grigny  
01 69 49 46 08

يمكنكم أن تأتوا وتقابلوا فريق إعادة التسيكين في جيب هيس

*L'équipe relogement : GIP HIS*

إذا كنت من مستأجري دائرة أراضي إقليم ايل دو فرانس (EPFIF) وترغب في طرح أسئلة عن مشروع إعادة التسيكين الخاص بك:

- يمكن الحضور بعد أخذ موعد إلى (à la Maison du projet) يوم الاثنين أو الجمعة بين الساعة التاسعة والثانية عشر ظهراً
- يمكن الحضور بعد أخذ موعد إلى (à la Maison du projet) يوم الأربعاء في فترة ما بعد الظهر ما بين الساعة الواحدة والنصف والسادسة مساءً.

# مراحل إعادة التسيكين

Les étapes de mon relogement

1

المرحلة الأولى: اشترت الدائرة الحكومية للأراضي في إقليم ايل دو فرانس (EPFIF) السكن الذي أقيم فيه وأصبحت من مستأجري الدائرة.

La logement que j'habite a été racheté par l'EPFIF et je suis devenu locataire de l'EPFIF.



2

المرحلة الثانية: تتواصل إحدى المساعدات الاجتماعيات من فريق إعادة التسيكين معي لمعرفة مشاريعي المستقبلية.

Une travailleuse sociale de l'équipe de relogement prend contact avec moi pour définir mon projet.



إي نوع من السكن؟  
< سكن اجتماعي.

**Quel type de logement ?**

> Un logement social.

أين؟

< في غرينجي، في ايسون، في ايل دو فرانس... أو في أي مكان آخر، على حسب احتياجاتي.

**Où ?**

> À Grigny, en Essonne, en Île-de-France... ou toute autre destination, selon mes besoins.

ما هي المساحة وما هو السعر؟

< يتناسب السكن المقترح مع عدد افراد اسرتي ومع امكانياتي المادية

**Quelle taille et quel prix ?**

> Le logement proposé correspond à la taille de ma famille et à mes possibilités financières.

3

يقترح فريق إعادة التسيكين سكن اجتماعي علي.

L'équipe relogement me propose un logement social.



أ

< أقوم بزيارة السكن المقترح برفقة المسؤول عن إعادة التسيكين. يسمح لي بفترة خمسة أيام لإعطاء رد على المقترح. إذا رفضت السكن المقترح يجب على شرح أسباب رفضي.

> Je visite le logement. J'ai cinq jours pour donner ma réponse. En cas de refus, je justifie mon refus.

< أقوم بتحضير ملف بمساعدة فريق إعادة التسيكين. تقوم لجنة رسمية بدراسة الملف وتقرر قبولي داخل السكن أو رفضي.

> Je constitue mon dossier. La commission officielle l'étudie et m'attribue ou pas le logement.

< إذا تم قبول ملفي، سأتمكن من توقيع عقد الايجار. أسلم التقرير حالة سكني الجديد في يوم الاستلام.

> Si mon dossier est accepté, je signe mon nouveau bail. Je fais l'état des lieux d'entrée de mon nouveau logement.

4

احضر للانتقال إلى السكن الجديد

J'organise mon déménagement.



< يمكن أن توفر دائرة أراضي إقليم ايل دو فرانس (EPFIF) متعهدي نقل محترفين إذا رغبت في ذلك.

> Si je le souhaite, l'EPFIF met à disposition une équipe de démoueurs professionnels.

5

اباشر السكن في مسكني الجديد

J'habite dans mon nouveau logement.



< في حالة الاحتياج وعند الطلب توفر لي خدمة متابعة اجتماعية بعد إعادة التسيكين.

> Je peux bénéficier d'un accompagnement social après le relogement.